humming songs

violoncello, piano

eva-maria houben

edition wandelweiser **2009**
catalogue number ew16.124

humming songs

variationen für violoncello und klavierbegleitung

variations for violoncello and piano accompaniment

eva-maria houben

2009

für max maxelon und seine schülerinnen und schüler.

for max maxelon and his students.

es gibt drei variationsreihen mit jeweils vier einzelnen variationen (1,1; 1,2; 1,3; 1,4; 2,1; 2,2; usw.). jede variation für sich. es kann eine variation, es können mehrere oder alle gespielt werden – in freier reihenfolge.

there are rows of variations with – in each case – four single variations ((1,1; 1,2; 1,3; 1,4; 2,1; 2,2; and so on). each variation for itself. You may play one variation or several variations or all of them – in free order.

violoncello:

s.t. : sul tasto.

s.p. : sul ponticello.

□ : über dem grifffinger.

▬ : nah am obersattel.

h.s. : auf den hängesaiten streichen – alternierend, im wechsel (alt.) und simultan, gleichzeitig (sim.).

: zwischen saitenhalter und steg streichen – auf einer saite ( ), auf zweien oder vieren ( ).

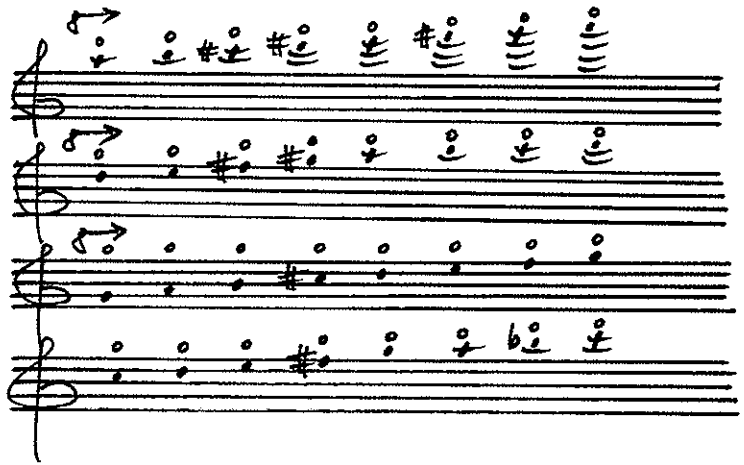
z : auf der zarge streichen.

: den bogen quer zur saite in richtung steg ( ) oder griffbrett ( ) bewegen.

: freie schwankungen zwischen dem ton der angegebenen tonhöhe und dem ton, der einen viertelton ( ) darüber liegt; etliche zeit.

: freie melodie mit natürlichen flageoletts (improvisieren); etliche zeit. eine solche melodie beginnt immer mit dem angegebenen grundton.

skala:



: den klang mit einem ruhigen bogenstrich zum klingen bringen und verklingen lassen (violoncello) bzw. den klang in er angegebenen lautstärke anschlagen und verklingen lassen (klavier) – bis nichts mehr zu hören ist.

: ein ruhiger bogenstrich (violoncello), der klang ist weder besonders lang noch besonders kurz; ein ruhiges verklingen (klavier), wobei jedoch auf den nächsten klang nicht allzu lange gewartet wird.

: ein langer bis sehr langer bogenstrich (violoncello); bogenwechsel ereignen sich nahezu unmerklich.

koordinationslinien (vertikal) geben ungefähre einsätze an:

: während ein klang gehalten wird, erscheint der durch die gestrichelte linie mit dem gehaltenen verbundene klang.

: an den fast verklungenen klang schließt sich der durch die gestrichelte linie mit dem verklingenden verbundene klang an.

fermaten von unterschiedlicher dauer gelten für beide instrumente; die dauern sind je nach aufführungsort und –zeit frei zu bestimmen.

: ein kurzes innehalten.

: ein etwas längeres verweilen.

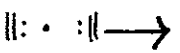
: ein langes stehenbleiben.

: ein sehr langer stillstand, der fast die zeit vergessen lässt.

bei jeder fermate mindestens so lange warten, bis alle klänge verschwunden sind.

klavier:

: einige male wiederholen.


: etliche zeit wiederholen.

das rechte pedal bleibt die ganze zeit über niedergedrückt.

cello:

s.t. : sul tasto.

s.p. : sul ponticello.

□ : above the handle finger.

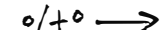
: near the upper saddle.

h.s. : strike on the hanging strings – alternating, changing (alt.) and simultaneously (sim.).

: strike between tailpiece and bridge – on one string ( ), on two or on four strings ( ).

: strike on the frame.

: move the bow crosswise to the string; direction bridge ( ) or fretboard ( ).

 : free fluctuations between the tone of the given pitch and the quartertone higher. for rather a long time.

: free melody with natural harmonics (improv.); for rather a long time. such a melody always begins with the given tonic keynote.

scale sul A, sul D, sul G, sul C: look page 3.

: bring into sound with one quiet bow – and let decay the sound (violoncello) resp. strike the key in the given intensity and allow the sound to fade away (piano) – until nearly nothing may be heard.

: a quiet bow (violoncello), the sound is neither long nor short; a quiet decay (piano), but do not wait too long for the next sound.

: a long and very long bow (violoncello); changes of the bow happen nearly imperceptibly.

lines for coordination (vertical) indicate approximate entries for the sounds:

: while a sound is maintained, the sound, which is connected with the maintained one by a dotted line, appears.

: the next sounds continues the nearly vanished one, connected by the dotted line.

fermatas of different durations count for both instruments; the durations depend on place and time and are to be determined freely.

: a short pause.

: a somewhat longer stay.

: a long standstill.

: a very long standstill, which nearly persuades to forget the time.

wait at each fermata at least until the decay of all sounds.

piano:

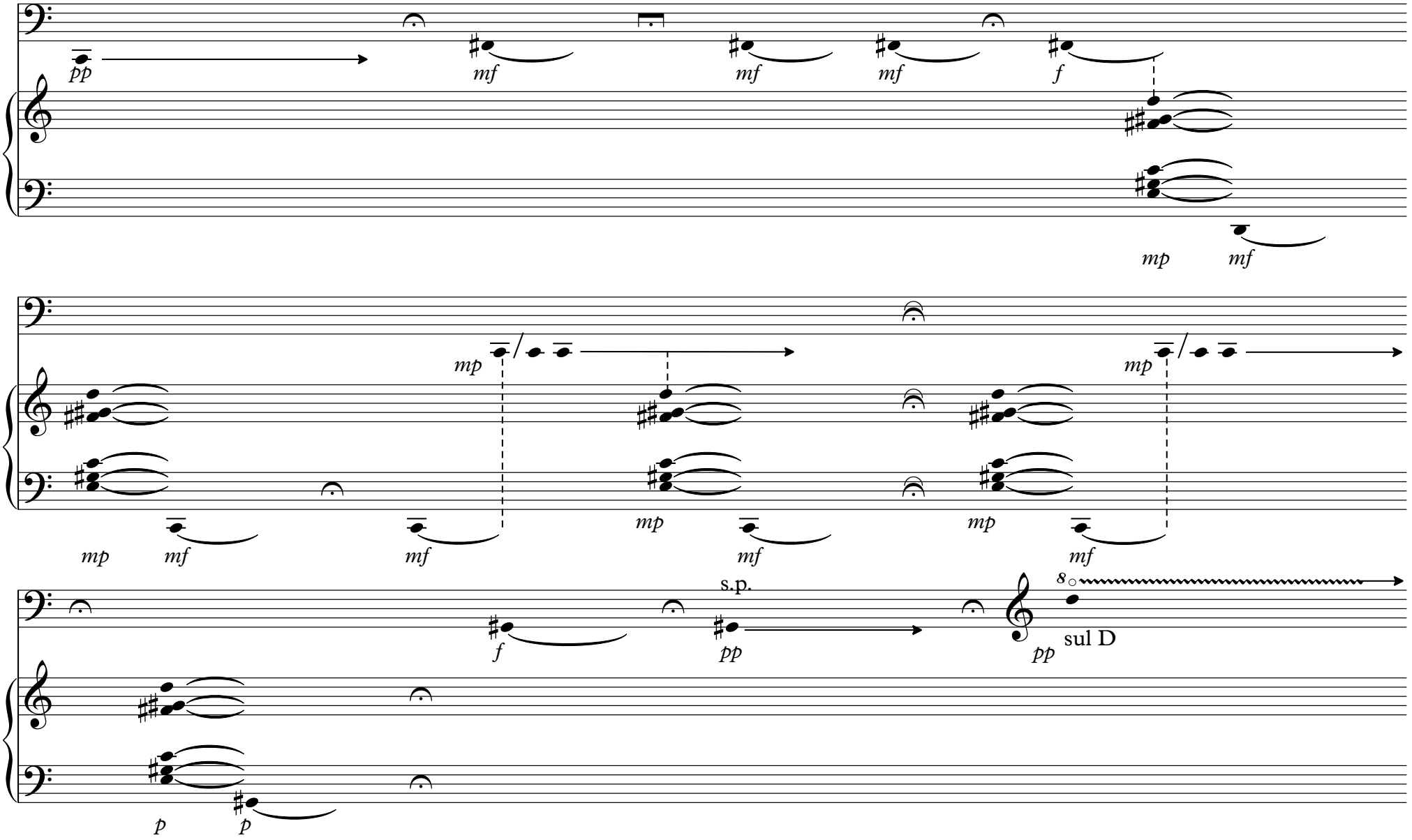
: repeat several times.

: repeat for rather a long time.

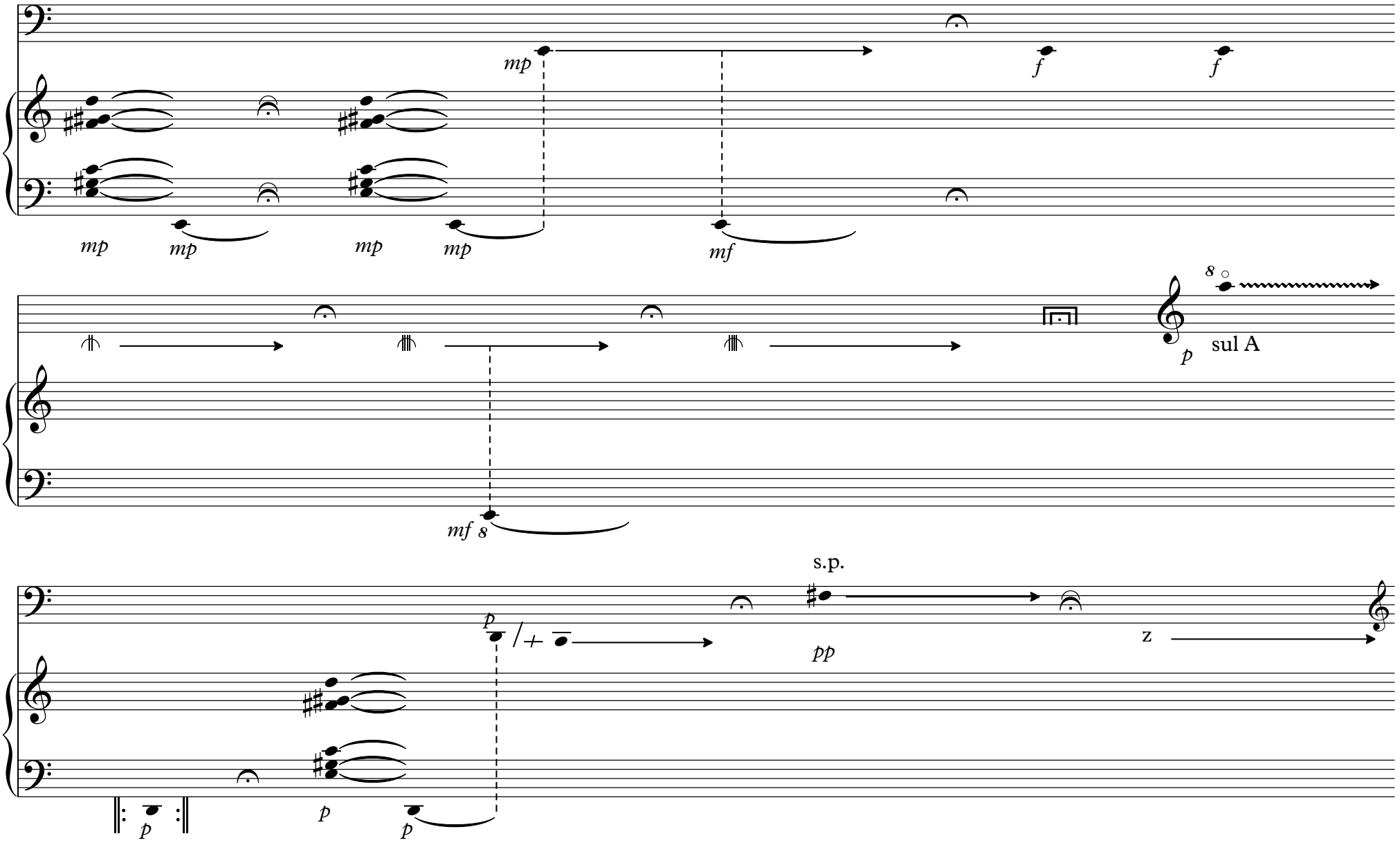
the right pedal is kept down for the whole performance.

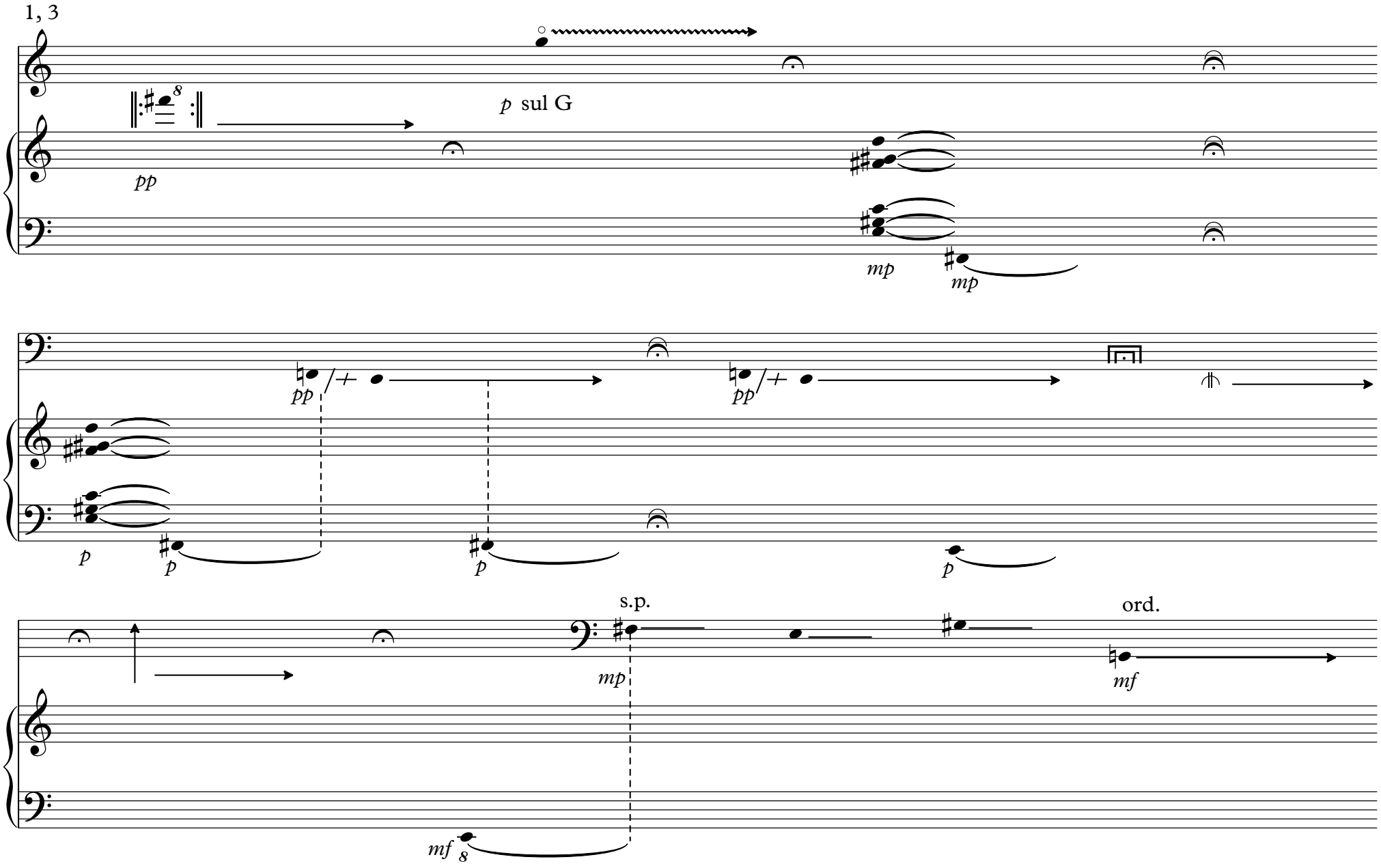
perhaps fasten it by a wedge.

1, 1

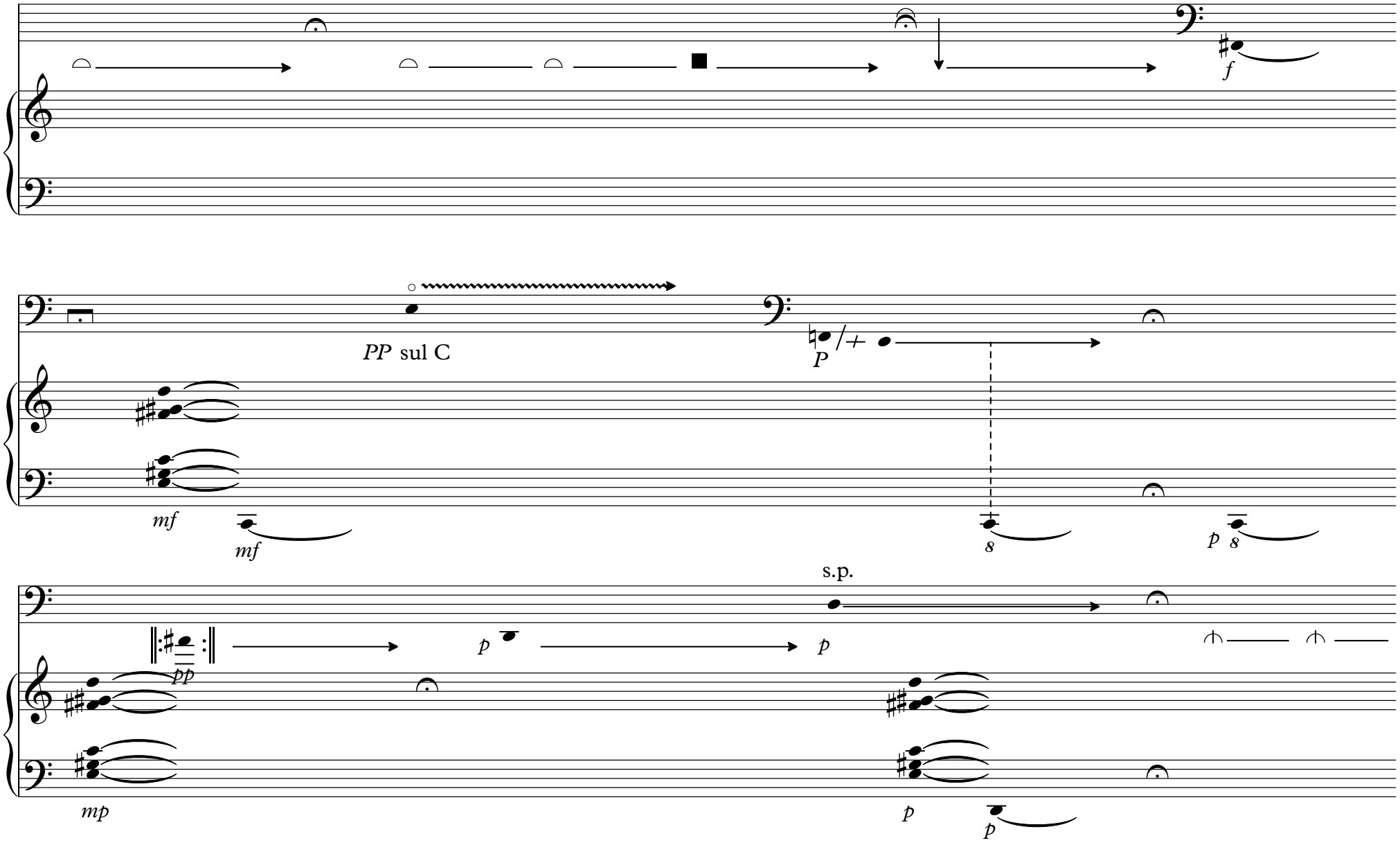


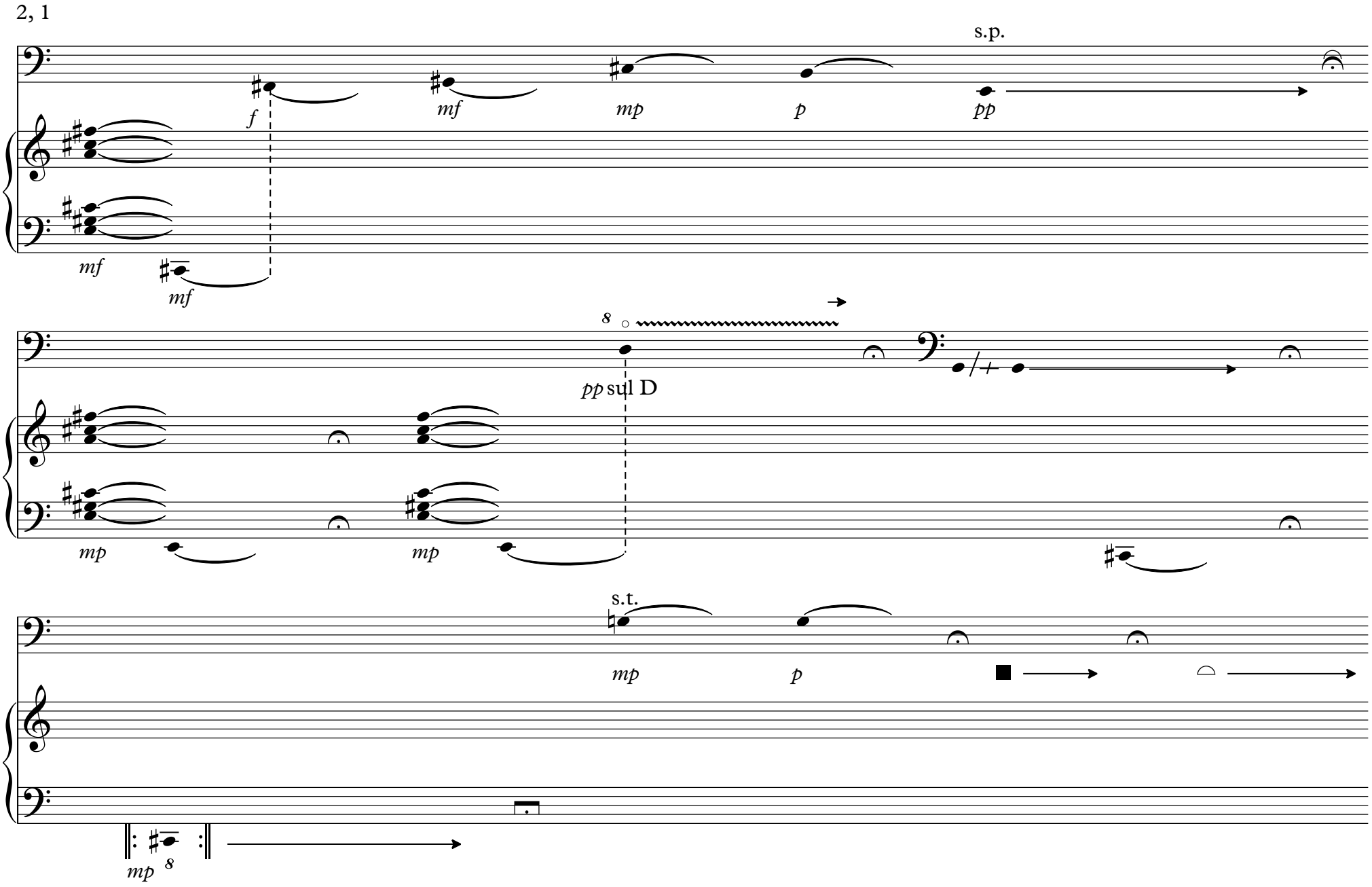
1, 2

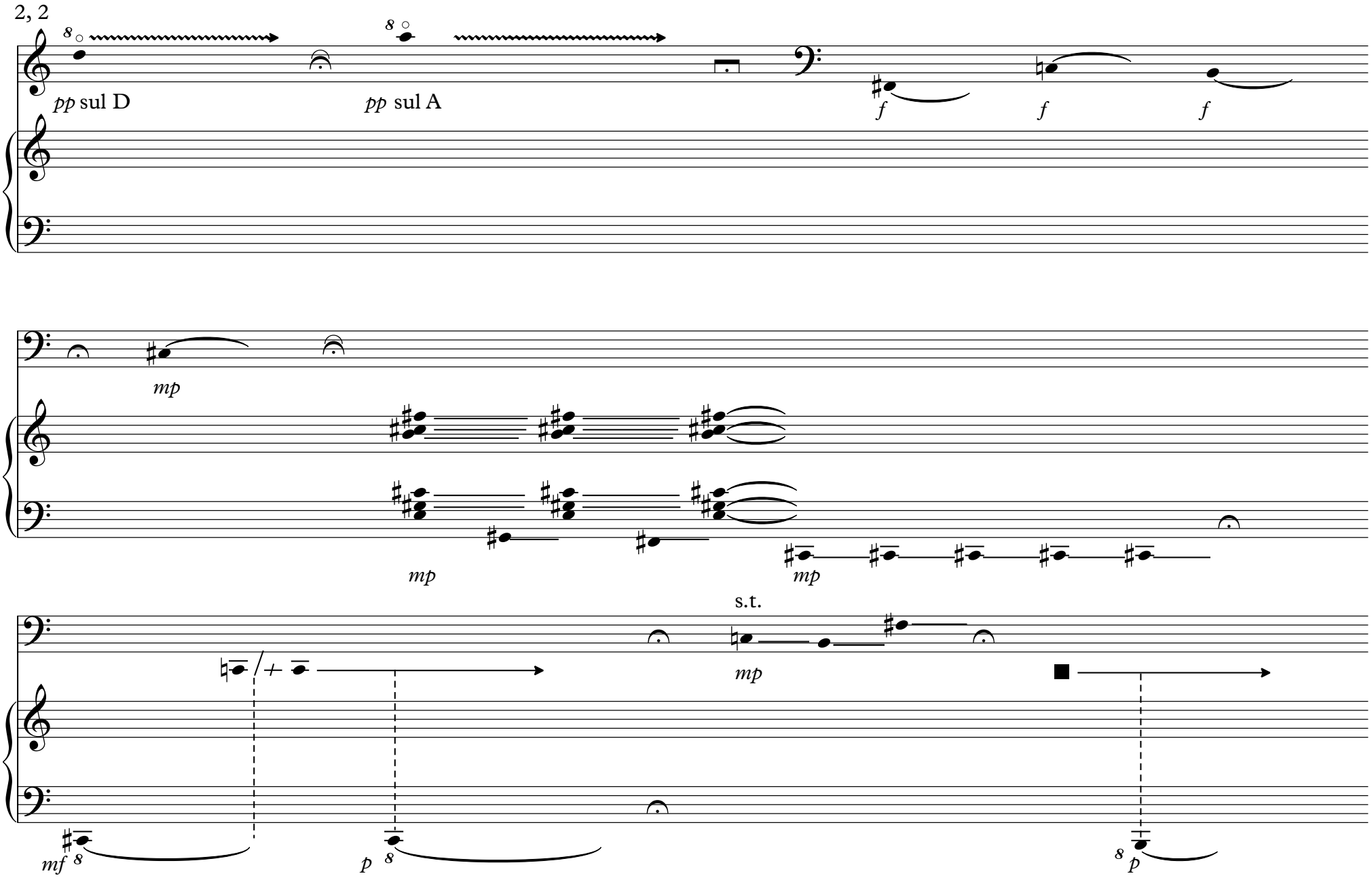


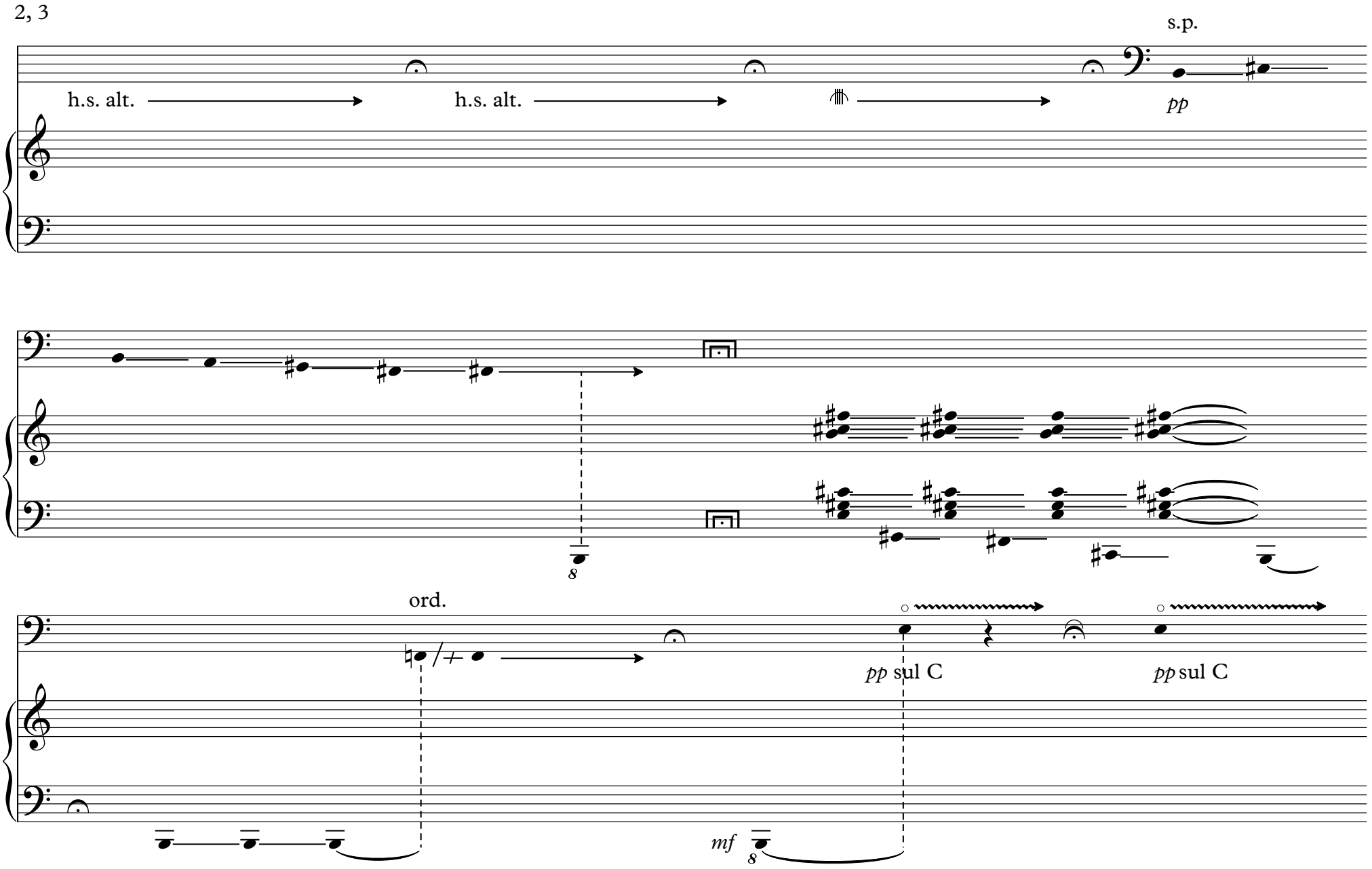

1, 3
p sul G
pp
mp
mp
pp
pp
p
p
p
p
s.p.
ord.
mp
mf
mf

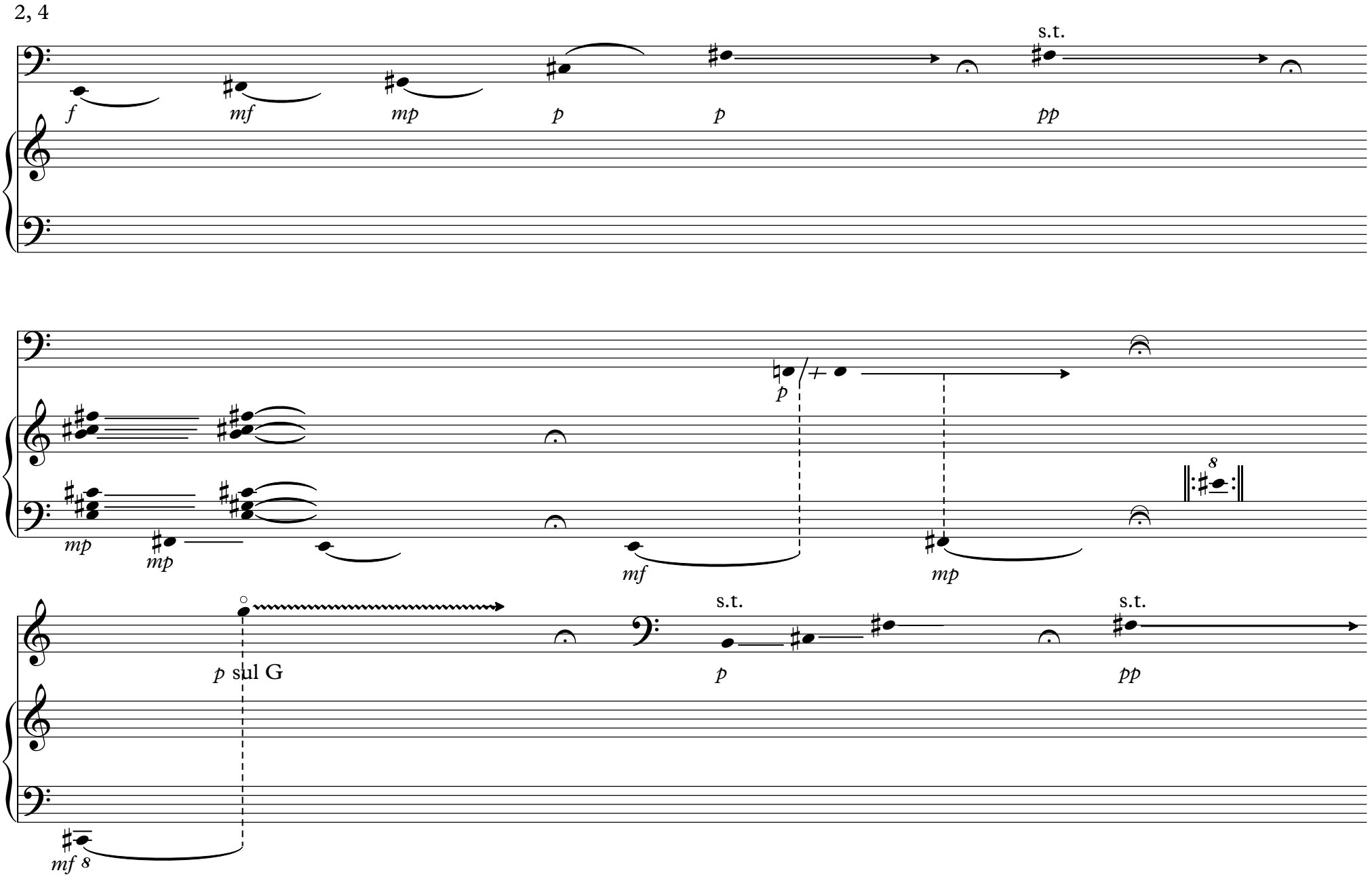
1, 4

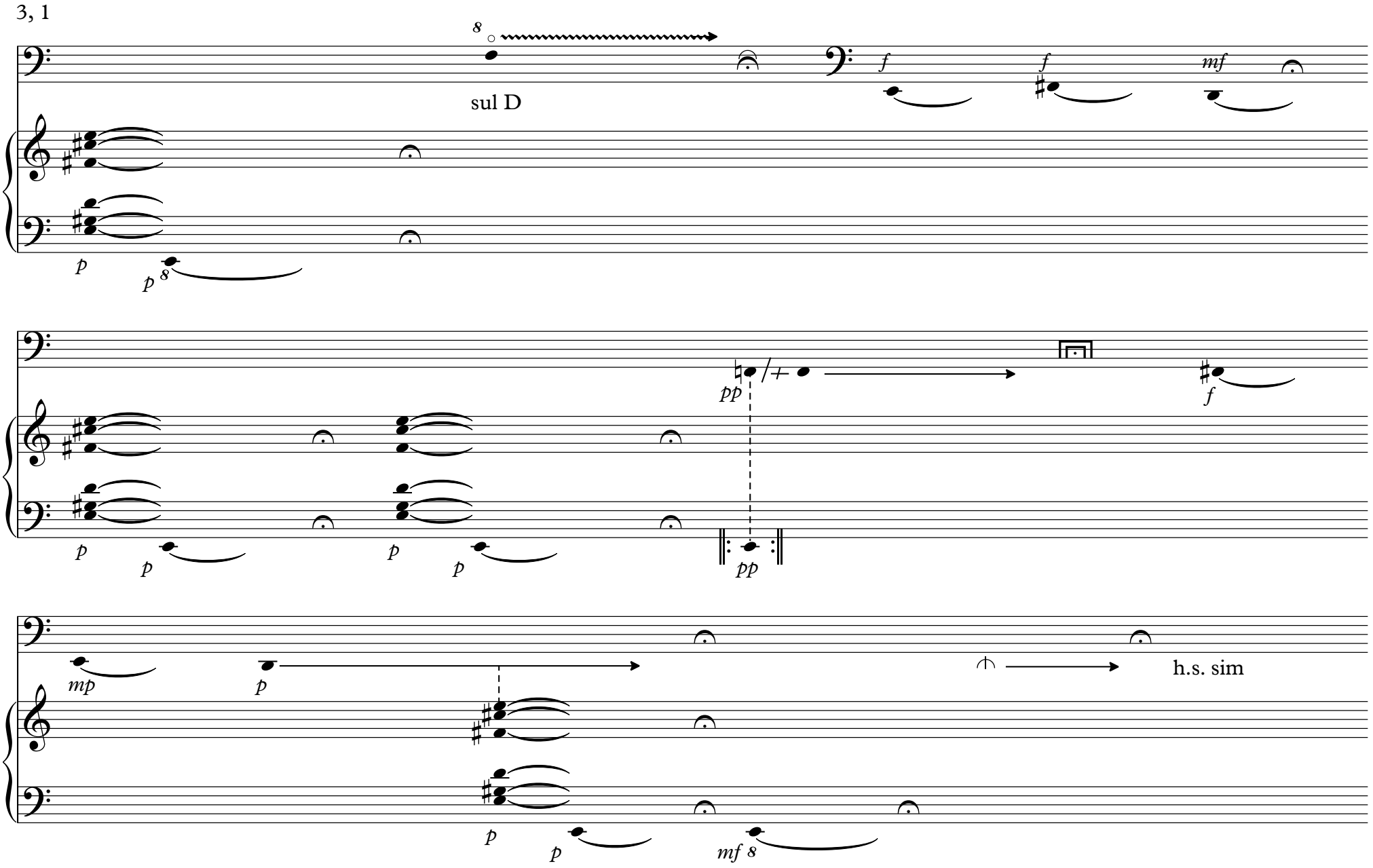


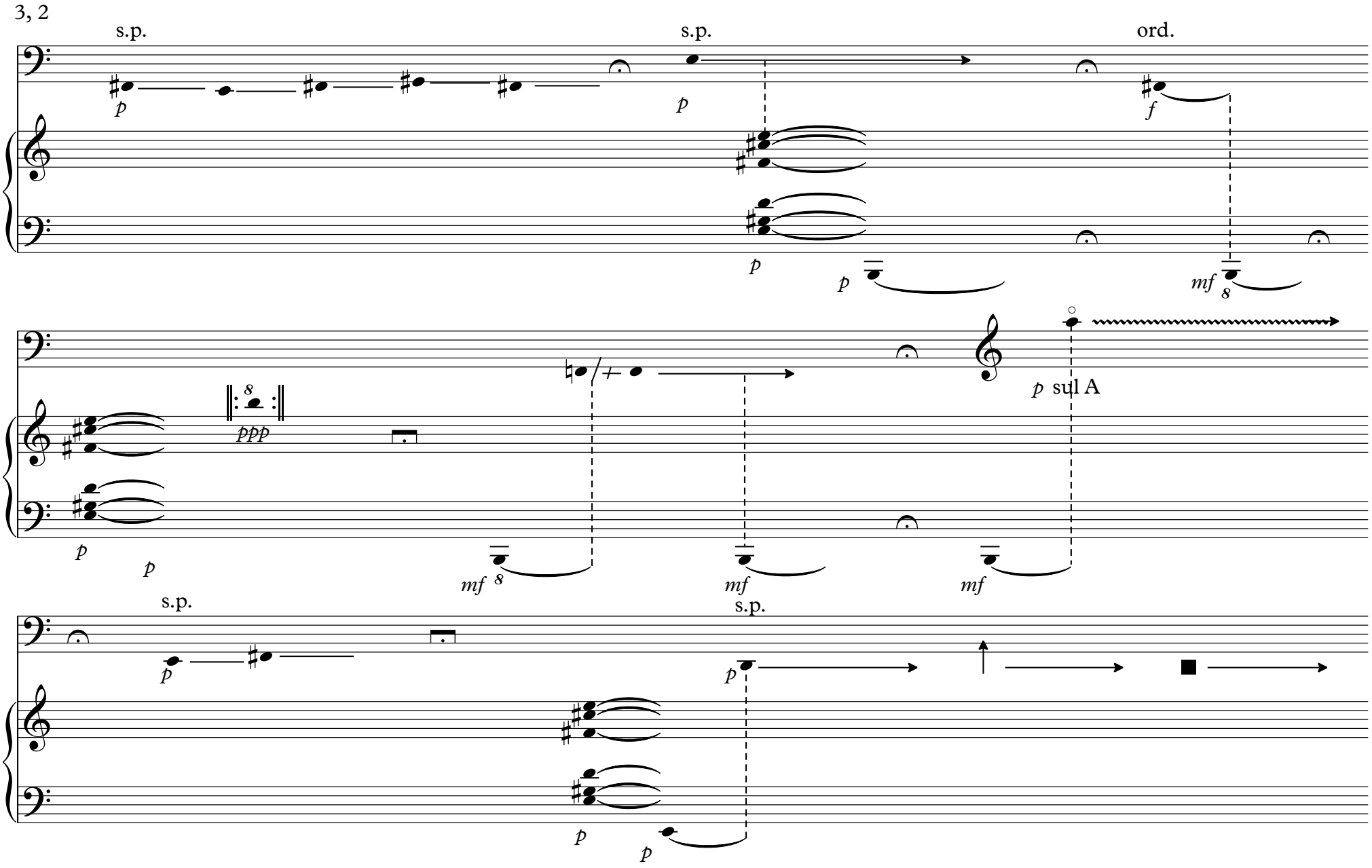

2, 1
s.p.
f
mf
mp
p
pp
mf
mf
8
pp sul D
mp
mp
s.t.
mp
p
mp
8

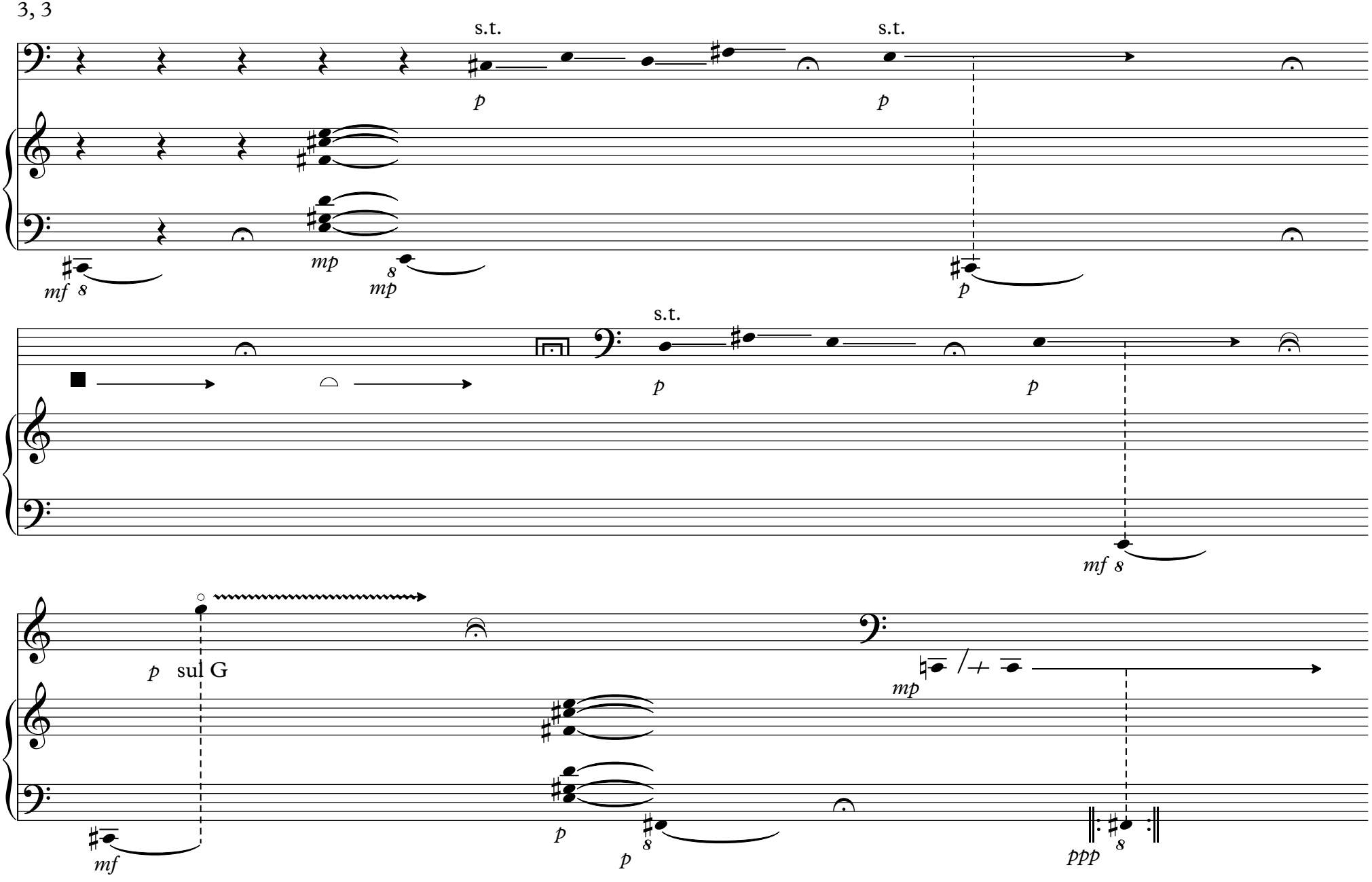
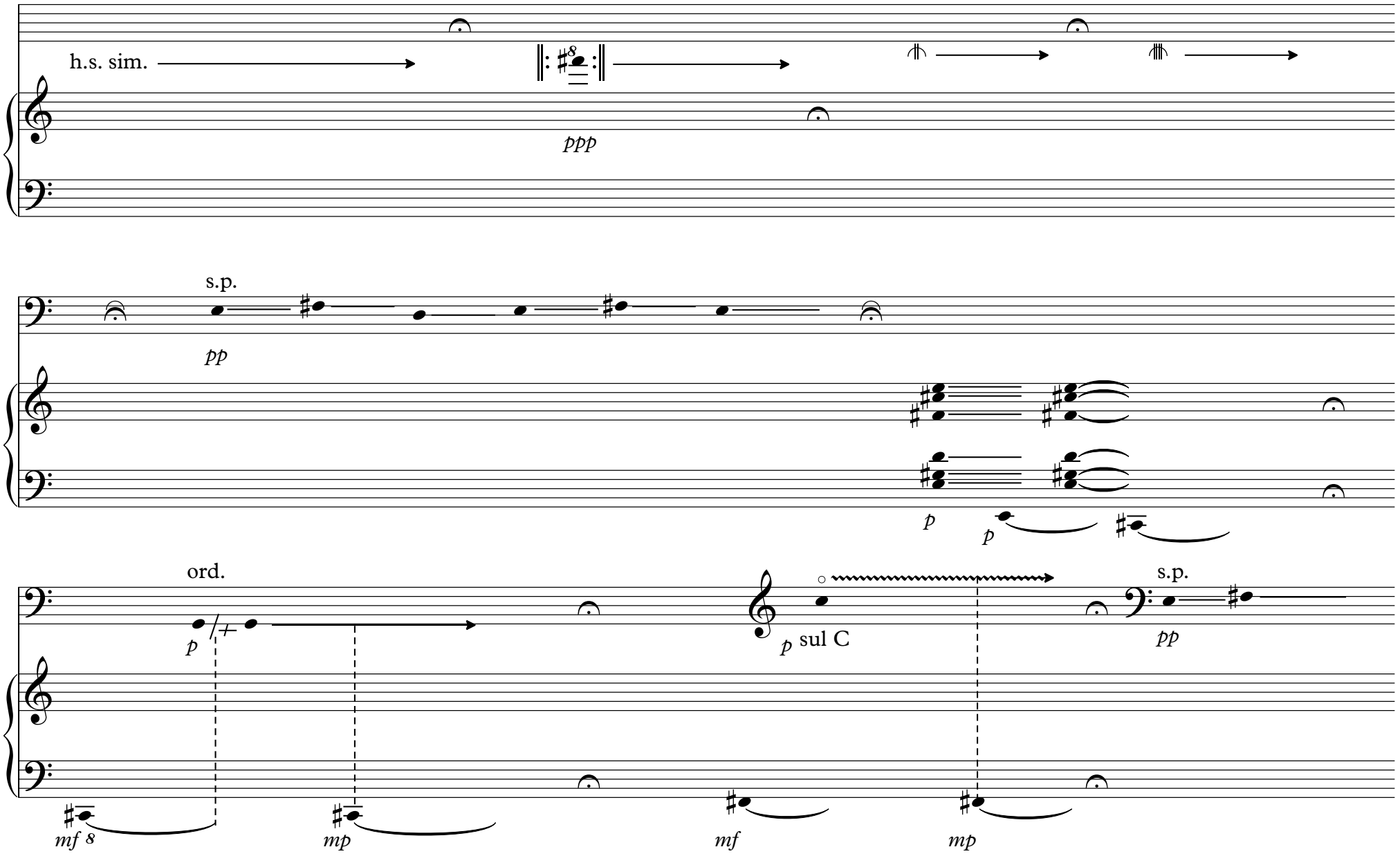

2, 2
pp sul D
pp sul A
f
f
f
mp
mp
mp
s.t.
mp
mf
p
p


2, 3
s.p.
h.s. alt.
h.s. alt.
pp
8
ord.
pp sul C
pp sul C
mf
8


2, 4
s.t.
f
mf
mp
p
p
pp
mp
mp
p
mf
mp
8
p sul G
s.t.
p
s.t.
pp
mf 8


3, 1
8
sul D
f
f
mf
p
p
8
pp
pp
f
mp
p
p
p
mf 8
h.s. sim


3, 2
s.p.
s.p.
ord.
p
p
f
p
p
mf
8
8
ppp
p sul A
p
p
mf
8
mf
mf
s.p.
s.p.
p
p
p
p


3, 3
s.t.
s.t.
p
p
mf
8
mp
mp
8
p
s.t.
p
p
mf
8
p
sul G
mf
p
p
8
mp
ppp
8

3, 4